



T.C.  
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI  
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

Sayı : 43145072-310-E.7609326  
Konu : 8.Tahran Resim Yarışması

15.07.2016

**YENİLİK VE EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE**

İlgi : Dışişleri Bakanlığının 27/06/2016 tarihli ve 11104561 sayılı yazısı.

Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi yazıda; İran İslam Cumhuriyeti Büyükelçiliğinin bir notasına atıfla; 4-16 yaş grubundaki çocuklar için "8. Tahran Uluslararası Çocuk ve Genç Resim Yarışması" düzenleneceği, söz konusu yarışmaya katılacak öğrencilerin eserlerini en geç 6 Ekim 2016 tarihine kadar yarışma sekreteryasına göndermelerinin gerektiği ve yarışma ile ilgili detaylı bilgilere 0098 21 889 713 87 numaralı telefondan ulaşılabileceği bildirilmektedir.

Bilgilerinizi ve ekte bilgileri ile kayıt formunun yer aldığı yarışmanın ilgili kurum ve kuruluşlara duyurusunun yapılması hususunda gereğini arz ederim.

Funda KOCABIYIK  
Genel Müdür

Ek : 1) Duyuru (5 Sayfa)  
2) Kayıt Formu (1 Sayfa)

11111111111111111111

**T.C.**  
**DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI**  
YurtdıŐı Tanıtım ve Kùltùrel İlişkiler Genel MùdùrlùĐù

**Sayı** : 22794424-626.70 -2016/11104561  
**Konu** : 8.Tahran Resim Yarışması

27.06.2016

**MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞINA**  
(MùsteŐarlık - MùsteŐar Yardımcılığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel MùdùrlùĐù)

İran İslam Cumhuriyeti BùyùkùlçiliĐi'nden alınan bir Nota'da, 4-16 yaş grubundaki çocuklar için "8. Tahran Uluslararası Çocuk ve Genç Resim Yarışması" dùzenleneceĐi, yarışmaya katılacak òĐrencilerin eserlerini en geç 6 Ekim tarihine kadar yarışma sekreteryasına gùndermeleri gerektiği ve yarışma ile ilgili detaylı bilgilere 0098 21 889 713 87 numaralı telefon numarasından ulaŐılmasının mùmkùn olduğu belirtilmiŐtir.

Bilgilerine, ekte sunulan İngilizce bilgi notu ile kayıt formunun ilgili kurum ve kuruluşlara iletilmesini ve sonucundan bilgi verilmesini izinlerine saygılarımla arz ederim.

*Bahri BATU*

Bahri BATU  
Bakan Adına  
Daire BaŐkanı  
Kùltùr İŐleri  
Genel Mùdùr Yardımcılığı

Ek : 2

**Dağıtım:**

**Gereği:**

Milli EĞitim Bakanlığı - Avrupa Birliği ve  
Dış İlişkiler Genel MùdùrlùĐù

**Bilgi:**

GAGY GùNEY ASYA GENEL MùDùR  
YARDIMCILIĞI



# **The 8<sup>th</sup> Biennial International Children's and Young Adults' Art Competition**

**Tehran – 2016**

Water is an irreplaceable blessing and a resplendency of beauty and refreshment. Its deficiency will dramatically lead to the silence of roaring rivers and sweet songs of birds and the extinct of playful fish, blossoms on trees, and colorful flowers' smiles in nature.

Today, one of the most serious challenges facing the world is water. A number of factors, such as climate change, population growth, unsystematic exploitation of water resources, have drastically diminished water sources.

Accordingly, Kanoon is going to hold a painting competition for children and young adults on the theme of "*water*" to make them aware of water issues, such as the ways to save water and the outcomes of water crisis in the world.

## **The Themes of the Competition:**

### **1. Water**

- All creatures in the world have the right to use water.
  - We all have the responsibility to preserve water supplies.
  - I am responsible to save water.
  - We have to remind each other to use water correctly.
  - We have to preserve water supplies and keep them clean while sightseeing and cruising in the nature.
-

## 2. Free

### **Eligibility Conditions:**

The competition is open to children at age of: 4-16 years old

- In four age groups: 4-6, 7-9, 10-12, and 13-16.

**Technique:** Free (Gouache, Pastels, Watercolor, Color pencils, Collage (Not highlighted collage), Print, etc.)

**The Size of the Work:** Minimum 21×30 and Maximum 50×70 cm.

- Every participant can submit only one painting.
- Nothing should be written or signed on the painting.
- The paintings should be submitted without frames and passepartouts.
- Only original copies are acceptable.
- The application form of the painting should be filled in legibly.
- The international participants should complete the painting application forms in English legibly. (Preferably type the forms)
- The paintings which do not have complete, legible application forms will be eliminated from the competition.

### **The Deadline to Submit Your Work:**

The deadline to submit your paintings is: 6.10.2016

---

❖ The secretariat of the competition has all rights to publish, print, and preserve the works, and they will NOT be returned.

**The Address to Mail Your Work:**

Cultural and Artistic Creation Center, Hejab Street, Fatemi Avenue,  
Tehran, Iran.

Telephone: +98-88971387

Email: [zohreshml@yahoo.com](mailto:zohreshml@yahoo.com)

---



## ÇOCUK VE GENÇ YETİŞKİNLER 8. BİENAL ULUSLARARSI SANAT YARIŞMASI

Tahran-2016

Su, yeri doldurulamaz kutsal ve görkemli güzellik ve tazelenmektir. Suyun yokluğu dramatik şekilde akan ırmakların ve kuşların seslerinin kesilmesine yol açacak balıkların, ağaçlardaki tomurcukların ve doğanın gülücüğü olan renkli çiçeklerin yok olmasına neden olacaktır.

Bugün dünyanın karşılaştığı en ciddi sorunlardan biri sudur. İklim değişikliği, nüfus artışı, su kaynaklarının düzensiz kullanılması gibi pek çok faktör ciddi şekilde bu kaynakları azalttı. Bu bağlamda Kanoon, su tasarrufu yöntemleri ve dünyadaki su krizinin sonuçları gibi su ile ilgili konularda çocuklarda ve genç yetişkinlerde farkındalık yaratmak üzere "Su" temalı bir resim yarışması düzenleyecektir.

### YARIŞMANIN TEMALARI:

- 1- Su
  - Dünyadaki tüm canlılar su kullanma hakkına sahiptir.
  - Biz hepimiz su kaynaklarını korumakla mükellefiz.
  - Ben su tasarrufu yapmakla sorumluyum.
  - Suyun doğru kullanımı konusunda birbirimizi uyarmak zorundayız.
  - Doğada gezerken su kaynaklarını korumak ve temiz tutmak zorundayız.
- 2- Serbest

### UYGUNLUK KOŞULLARI

- Yarışma 4-16 yaş arası çocuklara açıktır.
- 4 Grup vardır: 4-6, 7-9, 10-12, 13-16

### TEKNİK:

Serbest ( Guvaş, pastel, sulu boya, renkli kalemler, kolaj

### ÇALIŞMANIN BOYUTU:

Minimum 21\*30 ve maksimum 50\*70 cm.

- Her bir katılımcı sadece bir resim sunabilir.
- Resim üzerine hiç bir şey yazılmamalı ve imzalanmamalıdır.
- Resim çerçevesiz ve camsız sunulmalıdır.
- Sadece orijinal kopyalar kabul edilecektir.
- Başvuru formu okunaklı şekilde doldurulmalıdır.
- Uluslararası katılımcılar resim başvuru formunu İngilizce dilinde okunaklı bir şekilde doldurmalıdır.
- Tam okunaklı başvuru formu olmayan resimler yarışmadan elenecektir.

**TESLİM TARİHİ:**

Resminizi teslim etmek için son tarih 06/10/2016

Yarışma sekretaryası çalışmaların yayınlanması, basılması ve korunması konusunda tüm haklara sahiptir ve çalışmalar iade edilmeyecektir.

**ÇALIŞMALARIN GÖNDERİLECEĞİ ADRES:**

Cultural and Artistic Creation Center, Hejab Street, Fatemi Avenue,  
Tehran, Iran

Telephone: +98-88971387

Email: zohreshml@yahoo.com